

DIN EN 1093-3

ICS 13.040.40

Ersatz für
DIN EN 1093-3:2007-03

**Sicherheit von Maschinen –
Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen –
Teil 3: Prüfstandverfahren zur Messung der Emissionsrate eines
bestimmten luftverunreinigenden Stoffes;
Deutsche Fassung EN 1093-3:2006+A1:2008**

Safety of machinery –
Evaluation of the emission of airborne hazardous substances –
Part 3: Test bench method for the measurement of the emission rate of a given pollutant;
German version EN 1093-3:2006+A1:2008

Sécurité des machines –
Évaluation de l'émission de substances dangereuses véhiculées par l'air –
Partie 3: Méthode sur banc d'essai pour le mesurage du débit d'émission d'un polluant
donné;
Version allemande EN 1093-3:2006+A1:2008

Gesamtumfang 15 Seiten

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab 2008-09-01.

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält sicherheitstechnische Festlegungen im Sinne des Gesetzes über technische Arbeitsmittel und Verbraucherprodukte (Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (GPSG)) und steht in Zusammenhang mit dem Europäischen Recht (EG-Maschinenrichtlinie), das in nationales Recht überführt wurde.

Sie beinhaltet die Deutsche Fassung der vom Technischen Komitee CEN/TC 114 "Sicherheit von Maschinen und Geräten" (Sekretariat: DIN (Deutschland)) im Europäischen Komitee für Normung (CEN) in Zusammenhang mit der Novellierung der EG-Maschinenrichtlinie erarbeiteten EN 1093-3:2006+A1:2008.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung dieser Norm wurden vom Arbeitskreis "Stoffemittierende Maschinen" (NA 095-03-01-02 AK) des Arbeitsausschusses "Messstrategien und Anforderungen an Messverfahren" des Normenausschusses Sicherheitstechnische Grundsätze (NASG) im DIN wahrgenommen.

Diese Europäische Norm konkretisiert einschlägige Anforderungen von Anhang I der EG-Maschinenrichtlinie 98/37/EG (gültig bis 28. Dezember 2009) sowie mit Wirkung vom 29. Dezember 2009 der neuen EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG an erstmals im EWR in Verkehr gebrachte stoffemittierende Maschinen, um den Nachweis der Übereinstimmung mit diesen Anforderungen zu erleichtern.

Ab dem Zeitpunkt ihrer Bezeichnung als Harmonisierte Norm im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften kann der Hersteller bei ihrer Anwendung davon ausgehen, dass er die von der Norm behandelten Anforderungen der Maschinenrichtlinie eingehalten hat (so genannte Vermutungswirkung).

Änderungen

Gegenüber DIN EN 1093-3:2007-03 wurde folgende Änderung vorgenommen:

- a) Aufnahme eines informativen Anhangs ZB über den Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG.

Frühere Ausgaben

DIN EN 1093-3: 1996-05; 2007-03

Deutsche Fassung

**Sicherheit von Maschinen —
Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen —
Teil 3: Prüfstandverfahren zur Messung der Emissionsrate eines
bestimmten luftverunreinigenden Stoffes**

Safety of machinery —
Evaluation of the emission of airborne hazardous
substances —
Part 3: Test bench method for the measurement of the
emission rate of a given pollutant

Sécurité des machines —
Evaluation de l'émission de substances dangereuses
véhiculées par l'air —
Partie 3: Méthode sur banc d'essai pour le mesurage du
débit d'émission d'un polluant donné

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 4. November 2006 angenommen und schließt Änderung 1 ein, die am 14. Mai 2008 vom CEN angenommen wurde.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel